

Genre du véhicule 65) Motocycle-side-car	Marque de fabrique D N E P R	Type M T 1 2 (2 places)	Fiche d'homologation No CH 6199 03
---	---------------------------------	-------------------------------	---------------------------------------

Constructeur Identification *	Motorradwerke Kiev (UdSSR)/Exportateur: V/O Avtoexport, Moscou (UdSSR) sur la plaquette du constructeur "MT 12 TWD" numéro du cadre "MT 12 - ....."
Plaquette du constructeur	à l'avant sur la tête de direction
Numéro du cadre	à gauche, à l'avant latéralement sur le tube du cadre + à droite, à l'avant en haut sur tube du side-car
Numéro-ATGE	à droite, à l'avant latéralement sur le tube de cadre
Identification du moteur	"MT 12" à gauche, à l'avant, latéralement sur le bloc-moteur
Importateur	EICHER-MOTOS, Zugerstrasse, 6314 Neuägeri

Construction du véhicule	Moteur				
Nombre d'essieux/pneus	3 / 3	Marque	DNEPR	Type	M T 1 2
Frein roue avant	mécanique, tambour **)	Construction	cyl.opposés	Temps	4
Frein roue arrière	mécanique, tambour ***)	Carburant	B	Position	au centre/en bas
Siège longueur/genre	300 mm / --	Refroidissement	air	Cylindres	2
Support	central	Alésage/Course	78/78	Cylindrée	745
Utilisation avec side-car	avec side-car / remorque: oui ?)	CV-impôt	3,79	Déparastage	B
Indicateur de vitesse	km/h	Puissance en kW	15,5 DIN	à min-1	4400
Rétroviseur	1/à gauche	Couple max Nm	37	à min-1	3000
Antivol	verrou au guidon	Silencieux	2 = 540 x ø 72 mm		x)
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 19 litres	Vmax	95 km/h	Vmax mesurée	
Équipement spécial	roue de réserve à l'arrière sur le side-car				

Dimensions	Poids		Poids à vide		Répartition charge		Poids garantis	
Longueur	2500	Hauteur	1060	avant	arrière	total		
Largeur	1700	Empattement	1500	130	250	380		
Nombre de places	2	Voie	1160	20	120	140		
Équipement §)	Braquage ø g=6200/d=5200			150	370	520		
Cignoteurs AV	ULO K 22750 intervalle = 340 mm						625	
Cignoteurs AR	ULO K 22750 intervalle = 320 mm							3,75 - 19 (side-car incl.) +)
Catadioptre	I (E)							4 / 2,6
Puissance génératrice	=							310
Avertisseur	FIAMM CH 5 0602 02 ou d'autres modèles homologués							620
								105
								2,15 x 19
								Jantes acier roues à rayons

Emissions de bruit		Emissions des gaz d'échappement		Emissions en g/km		Ralenti		Numéro-ATGE	
Bt. de vitesses i-e		Au passage dB/A	Mesure à l'arrêt dB/A min-1	CO	HC	NO <sub>2</sub>	CO min-1	CH	
m4	4,62	85,0	75,0 3300	29,41	5,27	-	2,7 1000	00 40002	
F	G	H	J	K	L	M	N	R	

## Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule	<u>Motocycle-side-car</u>	Poids à vide	<u>380</u>
Marque de fabrique	<u>D N E P R</u>	Charge utile	<u>-</u>
Type	<u>M T 1 2 T W D</u>	Poids total	<u>625</u>
Homologation No	CH <u>6199 03</u>	Carburant	<u>B</u>
Carrosserie	<u>Nacelle</u>	Cylindrée	<u>745</u>
Nombre de places	<u>2</u>	CV-impôt	<u>3,79</u>

## Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Identifications : la plaquette du constr. (désignation du type et no-cadre) est montée par l'importateur, le préfixe du no-cadre et du type moteur est frappé.
- \*\*) Frein d'arrêt : verrouillage mécanique du levier de frein à main, cliquet.
- \*\*\*) Frein du side-car : mécanique, tambour, combiné avec frein roue arrière.
- +) Variante de pneus : 3.50 - 19, AV= 230 (2,5) AR = 460 (2,5) side-car incl. Vmax 120 km/h.
- x) Carburateur : marque "AMAL"/type "25/26" monté par l'importateur (contrôle des gaz d'échappement)
- §) Equipement : éclairage du side-car= feu de gabarit AV: A(E) / AR: R-S1 (E) (connecté = seulement R) catadioptré I (E);  
une bavette est exigée à l'AR du motorcycle.
- Complément du 06.12.88 à Berne
- Dimensions : s.d. avec fourche oscillante au lieu de la fourche télescopique à l'AV (empattement 1550 mm)
- Frein roue AV : s.d. hydr., disque (ajouré); seulement avec fourche oscillante.
- ? ) Circ. av. remorque : garantie du poids remorquable max. 150 kg

Lieu et date de l'homologation Zurich, 23.09.85  
Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation du 06.12.88  
circulation avec remorque 15.03.95

Service fédéral d'homologation

65

Motocycle  
Side-Car

D N E P R

M T 1 2 T W D  
(2 places)

CH 6 1 9 9 03

**Fiche complémentaire**Complément du 1.11.88 à Schafisheim - linEquipement : s.d. avec fourche oscillante à la place de la fourche télescopique  
avant (empattement 1550 mm)

Frein roue AV : s.d. hydr., disque (ajouré) (seulement avec fourche oscillante)